

# BẢN TIN HIỆP NHẤT CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chúa Nhật XV - Năm A, Ngày 16 Tháng 7 Năm 2017

## BÍ TÍCH RỬA TỘI

Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang hân hoan chào đón thành viên mới! Thông thường, ngày rửa tội sẽ được cử hành vào tối thứ Bảy sau thánh lễ 7 giờ, trong tuần 2 và tuần 4 của tháng. Xin liên lạc với Văn Phòng để lấy hẹn làm thủ tục.

## BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Những thành phần giáo dân trong Địa Phận Arlington Virginia muốn tổ chức Hôn Phối trong Cộng Đoàn Giáo Xứ của mình phải được chuẩn bị tối thiểu trước 6 tháng trước ngày Thành Hôn.  
Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để làm thủ tục.

## BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN & TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Nếu quý vị muốn Xức Dầu hoặc rước Mình Thánh Chúa mỗi tuần, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ hoặc Cha Đặc Trách để sắp xếp.

## CÁC SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

### Thánh Lễ

Thứ Sáu 7:00 tối  
(Thứ Sáu đầu tháng không có Thánh Lễ)  
Thứ Bảy 7:00 tối  
Chúa Nhật 2:00 trưa và 7:00 tối

### Chầu Thánh Thể

Thứ Bảy Đầu Tháng sau Thánh Lễ  
Giải Tội Sau các Thánh Lễ và khi có hẹn

### Viếng Đàng Thánh Giá

Thứ Sáu 6:30 tối  
(Thứ Sáu Đầu Tháng không có Viếng Đàng Thánh Giá)

### Rửa Tội

Thứ Bảy tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối  
Chúa Nhật tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối



## GHI DANH GIA NHẬP CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chào mừng thành viên mới của Cộng Đoàn. Nếu gia đình nào chưa ghi danh vào Cộng Đoàn, xin lấy đơn và ghi danh. Sau khi điền đơn xong, xin đưa đơn ghi danh lại cho Cha Đặc Trách hoặc bỏ vào rổ xin tiền hoặc gửi đường bưu điện. Nếu quý vị đổi địa chỉ, xin liên lạc với Văn Phòng để cập nhật địa chỉ mới.

## CHÚC MỪNG RỬA TỘI!

## SINH HOẠT CÁC HỘI ĐOÀN

### Thứ Sáu

Chương Trình Việt Ngữ 7:00pm - 8:30pm

### Thứ Bảy

Thiếu Nhi Thánh Thể 3:45pm - 4:45pm  
Chương Trình Giáo Lý 5:30pm - 6:30pm

### Chúa Nhật

Các Bà Mẹ Công Giáo (Tuần 1) 5:00pm - 7:00pm  
Phong Trào Cursillo (Tuần 2) 3:00pm - 5:00pm  
Hiệp Sĩ Đoàn 16468 (Tuần 3) 5:00pm - 6:00pm

## TIỀN THU (8/7/2017 & 9/7/2017)

Tiền quyên lễ 7 giờ tối Thứ Bảy	\$934.00
Tiền quyên lễ 2 giờ chiều Chúa Nhật	\$ 1,095.00
Tiền quyên lễ 7 giờ chiều Chúa Nhật	\$ 1,271.00
Tiền quyên lần 2 (Solidarity Funds for Africa)	\$ 676.00
<b>TỔNG CỘNG:</b>	<b>\$3,976.00</b>

**Cử Hành Phụng Vụ Nhà Thờ St. Veronica**  
3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151

**Địa chỉ: C/o Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam**  
915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204  
<http://ourladyoflavangva.com/>

**Cha Chánh Xứ: Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**  
(703) 982-7534 \* E-mail: pastor@cttdva.com  
**Cha Đặc Trách: Gioan Hoàng Thanh Sơn, O.P.**  
(703) 982-7532 \* E-mail: lavang@cttdva.com  
**Cha Phó: Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.**  
(703) 982-7506 \* E-mail: tien.vu@cttdva.com  
**Chủ Tịch Ban Thường Vụ:**



"Có những hạt lại rơi nhầm đất tốt, nên sinh hoa kết quả..." (Mt 13, 8a)

dilectionem" về việc hiển dâng sự sống của các kitô hữu trong tương quan với việc phong chân phước và phong thánh.

Trong phần mở đầu ĐTC khẳng định rằng các kitô hữu noi gương Chúa Giêsu đã tự hiến mạng sống cho tha nhân và kiên trì cho đến chết trong ý hướng này thật đáng vinh danh. Việc hiến dâng sự sống, được tình bác ái gọi hứng và nâng đỡ, diễn tả một việc noi gương Chúa Kitô đích thật, tràn đầy, và vì thế đáng ca ngợi, mà công đoàn kitô thường dành cho những người tự ý chấp nhận việc tử đạo hay thực thi các nhân đức kitô tới mức anh hùng. Theo ý kiến thuận của Bộ Phong Thánh đã nghiên cứu trong Phiên họp khoảng đại ngày 27 tháng 9 năm 2016, ĐTC thiết định 7 điều lệ, trong đó có một số thay đổi liên quan tới Tông hiến Divinus perfectionis Magister công bố ngày 25 tháng giêng năm 1983.

**Sau đây là vài điều lệ:**

**Thứ nhất,** việc dâng hiến sự sống là một loại sự kiện mới của lộ trình phong chân phước và phong thánh, khác với các loại sự kiện về tử đạo và tính cách anh hùng của các nhân đức.

**Thứ hai,** việc dâng hiến sự sống, để có giá trị và hữu hiệu cho việc phong chân phước một vị Tội tử Chúa, phải theo các tiêu chuẩn sau đây: dâng hiến sự sống một cách tự do và cố ý, và anh hùng chấp nhận vì bác ái một cái chết chắc chắn và trong thời gian ngắn liên hệ giữa việc hiến dâng sự sống và cái chết quá sớm thực hành ít nhất trong mức độ bình thường các nhân đức kitô trước khi hiến dâng mạng sống và rồi cho tới chết sự hiến hữu hương thơm thánh thiện và các dấu chỉ, ít nhất sau khi chết cần có phép lạ cho việc phong chân phước, xảy ra sau cái chết của vị Tội tử Chúa và do sự bầu cử của ngài.

**Thứ ba,** việc cử hành điều tra cấp giáo phận hay giáo quận và tài liệu liên hệ được quy định bởi Tông hiến Divinus perfectionis Magister ngày 25 tháng giêng năm 1983 và bởi tài liệu Normae servandae in inquisitionibus ab Episcopis facendis in Causis Sanctorum ngày mùng 7 tháng 2 cùng năm, với các thay đổi liên quan tới việc thu thập tài liệu và điều tra cuộc sống, các nhân đức, việc hiến dâng mạng sống hay tử đạo, hương thơm thánh thiện, các phép lạ, và việc tôn kính cổ xưa vị Tội tử Chúa được xin phong thánh.

Việc điều tra các phép lạ phải làm tách biệt với việc điều tra các nhân đức, việc dâng hiến mạng sống hay việc tử đạo. Các Giám Mục giáo phận hay giáo quận và những người có quyền trong lãnh vực pháp lý có thể nghiên cứu các vụ được giao phó với các cộng sự viên ngoại tại trong việc chuẩn bị các tài liệu.

Thêm vào đó có việc phân biệt các án mới hay cũ: án mới có thể minh chứng với lời khai của các chứng nhân còn sống, án cũ với các nguồn chứng tá viết vv...

(REI 11-7-2017) *Linh Tiến Khải*

## TIN TỨC GIÁO HỘI SỬ ĐIỆP ĐỨC THÁNH CHA GỬI HỘI NGHỊ THƯỢNG ĐỈNH G-20

VATICAN - ĐTC kêu gọi các chính phủ dành ưu tiên cho những người nghèo khổ không phân biệt chủng tộc, văn hóa, tôn giáo, và loại bỏ các cuộc xung đột vũ trang.

Ngài đưa ra lời kêu gọi trên đây trong Sứ điệp gửi đến thủ tướng Đức, Bà Angela Merkel, để chuyển tới Hội nghị thượng đỉnh của 20 cường quốc kinh tế, gọi là G-20, tiến hành tại thành phố Hamburg, Bắc Đức, trong hai ngày 7 và 8-7-2017. ĐTC khẳng định rằng:

"Nơi tâm trí của các nhà cầm quyền và trong mỗi giai đoạn thực hiện các biện pháp chính trị, có một nhu cầu cần dành ưu tiên tuyệt đối cho người nghèo, người tị nạn, những người đau khổ, tàn cư và bị loại trừ, không phân biệt quốc gia, chủng tộc, tôn giáo hoặc văn hóa, và loại bỏ các cuộc xung đột vũ trang".

ĐTC tha thiết kêu gọi các vị Quốc trưởng và thủ tướng chính phủ tại Hội nghị G-20 cũng như toàn thể cộng đồng thế giới quan tâm tới thảm trạng của Nam Sudan, vùng Hồ Tchad, vùng Sừng ở Phi châu và Yemen, nơi đang có 30 triệu người không có lương thực và nước để sống còn. Sự dẫn thân cấp thiết đáp ứng những tình trạng đó và nâng đỡ cấp thời cho các dân tộc ấy là một dấu chỉ chứng tỏ sự dẫn thân nghiêm túc và chân thành trong ngắn hạn để cải tổ kinh tế thế giới và bảo đảm cho nó được phát triển hữu hiệu".

## GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ HIỆU QUẢ VÀ LỢI ÍCH CỦA LỜI CHÚA

Lời phát ra từ miệng của một người gây ra những hậu quả khác nhau nơi người nghe: có người chăm chú lắng nghe và ghi nhận trong tâm hồn, có người lắng nghe cho qua lần chiếu lệ hay nghe như "nước đổ đầu vịt," có người tuy ngồi đó nhưng chẳng nghe gì cả vì trí óc còn bận tâm những chuyện khác, có người nghe để tìm sơ hở của người nói để bắt bẻ hay truy tố... Tùy vào cách lắng nghe, những lời của diễn giả nói sẽ sinh lợi ích hay thiệt hại cho khán giả.

Các bài đọc hôm nay dùng nhiều hình ảnh khác nhau để nhấn mạnh tới sự chuẩn bị con người cần có khi lắng nghe Lời Chúa. Trong bài đọc I, ngôn sứ Isaiah dùng hình ảnh của mưa và tuyết sa xuống từ trời. Mục đích của chúng là để thấm nhuần đất đai để cho hạt giống được nảy mầm và tăng trưởng, để người gieo có hạt giống và người đói có bánh ăn. Lời Chúa cũng thế, một khi đã nói ra sẽ không trở về với Ngài sau khi đã thấm nhập vào trí óc và sinh ích lợi cho con người. Trong bài đọc II, Lời Chúa mặc khải cho con người biết Kế Hoạch Cứu Độ của Thiên Chúa, để con người hiểu biết tình trạng cuộc đời mình và giữ vững niềm hy vọng sẽ được sống lại với Thiên Chúa trong vinh quang. Trong Phúc Âm, Lời Chúa được ví như hạt giống mà một nông phu ra đi vãi gieo. Nó có thể rơi bên vệ đường, trong chỗ đá sỏi, trong bụi gai hay rơi vào đất tốt. Tùy chỗ rơi vào mà hạt giống sẽ cho những kết quả khác nhau. (Lm. Antôn Đình Minh Tiên OP).

### Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 7 2017

#### Tái Khám Phá Niềm Vui Đời Sống Kitô

Chúng ta hãy cùng nhau cầu nguyện cho những anh chị em đang lạc lối đức tin, để nhờ việc chúng ta cầu nguyện và làm chứng cho Tin Mừng, các anh chị em ấy có thể tái khám phá vẻ đẹp của đời sống người Kitô.

### LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 17.7	Ngày trong tuần Mùa Thường Niên
Thứ Ba, 18.7	Thánh Camillus, Linh mục
Thứ Tư, 19.7	Ngày trong tuần Mùa Thường Niên
Thứ Năm, 20.7	Thánh Apollinaris, Giám mục và Tử đạo
Thứ Sáu, 21.7	Thánh Lôrenxô Brindisi, Linh mục, Tiến sĩ Hội Thánh
Thứ Bảy, 22.7	Thánh Maria Mađalena, Lễ Nhớ
Chúa Nhật, 23.7	Chúa Nhật 16 Thường Niên Năm A

## HOẠT ĐỘNG CỦA GIÁO HỘI

VATICAN - Hôm qua (11-7) ĐTC Phanxicô đã công bố Tựa Sắc "Maiorem hac

Trong Sứ điệp ĐTC cũng kêu gọi các nước thuộc khối G-20 nỗ lực giảm bớt những mức độ xung đột, chặn đứng sự chạy đua vũ trang hiện nay và từ khước không xen mình trực tiếp hoặc gián tiếp vào các cuộc xung đột.. Thật là một điều mâu thuẫn bi thảm và lời nói không đi đôi với việc làm khi mà bề ngoài có vẻ hiệp nhất trong những diễn đàn chung với mục đích kinh tế, hoặc xã hội, mà lại cố tình muốn hoặc chấp nhận sự kéo dài các cuộc xung đột vũ trang.

ĐTC kêu gọi các vị lãnh đạo trong khối G-20 suy nghĩ về sự kiện khối này đại diện cho 90% mức sản xuất thế giới về các hàng hóa và dịch vụ, trong khi đa số các nước còn lại chỉ đại diện cho 10% mức sản xuất. Phần này của nhân loại có tiềm năng lớn lao để góp phần vào sự tiến bộ của tất cả mọi người.

Ngoài ra, cần luôn tham chiếu về LHQ, các chương trình và các tổ chức liên hệ của LHQ, cũng như các tổ chức miền, tôn trọng và thi hành các hiệp ước quốc tế và tiếp tục cố gắng đặc tính đa phương, để các giải pháp thực sự có tính chất hoàn vũ và lâu bền, mưu ích cho tất cả mọi người.” (SD 7-7-2017) G. Trần Đức Anh OP

# SINH HOẠT GIÁO XỨ & CỘNG ĐOÀN - THÁNG 7 & 8

\* **Cha Bề Trên Phụ Tỉnh Phạm Hương OP đã chính thức bổ nhiệm cha Toma Phó Quốc Luân OP làm cha Đắc Trách Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang thay cha Gioan Hoàng Sơn OP kể từ ngày 1 tháng 8 năm 2017.**

\* **Giờ Châu Đâu Tháng 8** sẽ do Hiệp Sĩ Đoàn Phụ Trách.

\* **Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, Lễ trọng và buộc, Bốn Mạng Cộng Đoàn và Ca đoàn Đức Mẹ La Vang**, sẽ được cử hành Thứ Ba ngày 15 tháng 8 lúc 9 pm.

\* **Thánh lễ bàn giao** sẽ được cử hành vào Thứ Bảy ngày 19 tháng 8 năm 2017.

\* **Hàng năm Địa Phận tổ chức picnic cho các em Giúp Lễ vào Thứ Ba ngày 8 tháng 8 năm 2017 từ 10:00am đến 2:00 pm tại Lake Fairfax Park.** Xin lấy đơn hoặc liên lạc với anh Trí Cao để biết thêm chi tiết.



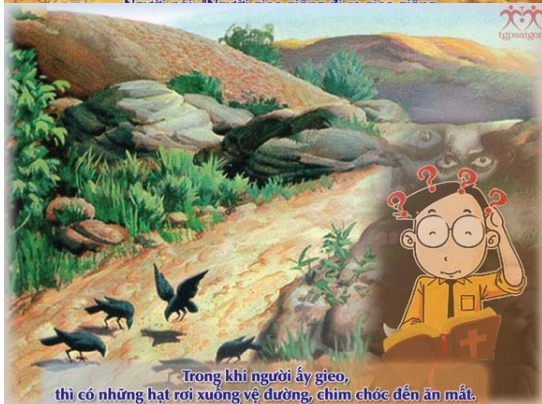
Hôm ấy, Đức Giê-su từ trong nhà đi ra ngồi ở ven Biển Hô.



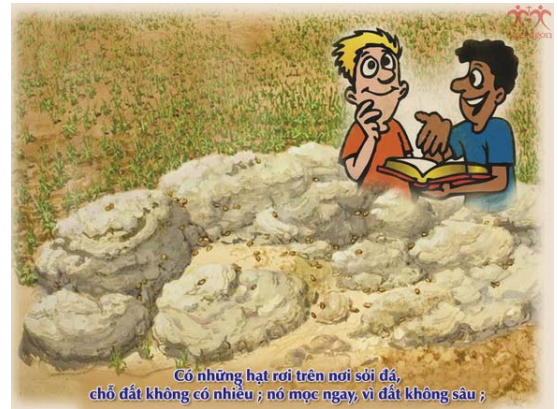
Dân chúng tụ họp bên Người rất đông, nên Người phải xuống thuyền mà ngồi, còn tất cả dân chúng thì đứng trên bờ.



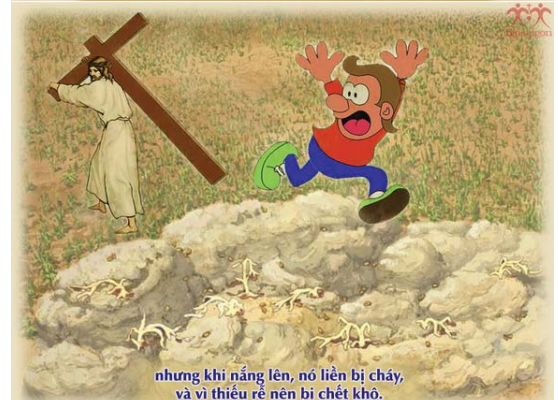
Người dùng dụ ngôn mà nói với họ nhiều điều.



Trong khi người ấy gieo, thì có những hạt rơi xuống vệ đường, chim chóc đến ăn mất.



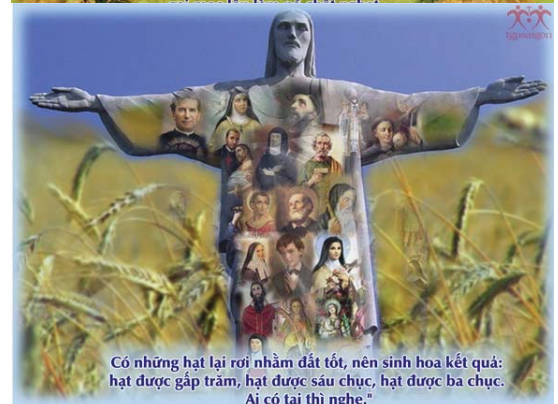
Có những hạt rơi trên nơi sỏi đá, chỗ đất không có nhiều; nó mọc ngay, vì đất không sâu;



nhưng khi nắng lên, nó liền bị cháy, và vì thiếu rễ nên bị chết khô.



Có những hạt rơi vào bụi gai,



Có những hạt lại rơi nhằm đất tốt, nên sinh hoa kết quả: hạt được gấp trăm, hạt được sáu chục, hạt được ba chục. Ai có tai thì nghe."

**Hiệp với Linh Mục Chủ Tế,  
chúng ta cầu nguyện cho các ý lễ sau đây:**

**Thứ Bảy, Ngày 15 Tháng 7 Năm 2017 Lễ 7:00 pm**

Cha Antôn Trần Nghị Lực (gđ. Họ Trần)  
Gioachim Nguyễn trường Sơn mới qua đời  
Anna Nguyễn Thị Hồng Diệp (Nguyễn Thị Hồng Lệ)  
Têrêsa Nguyễn Thị Thái (Nguyễn Văn Vinh)  
Anê Nguyễn Thị Chiêu (Nguyễn Kim Quy)  
Gioan Baotixita Lý Văn Kịch (gia đình các con)  
Maria Bùi Thị Hạc (Dinh Quang Khanh)

**Chúa Nhật, Ngày 16 Tháng 7 Năm 2017 Lễ 2:00 pm**

Cha Antôn Trần Nghị Lực (gia đình)  
Gioachim Nguyễn trường Sơn mới qua đời

Maria Mẹ Phạm (OB Phạm Nguyễn)

**Chúa Nhật, Ngày 16 Tháng 7 Năm 2017 Lễ 7:00 pm**

Gioachim Nguyễn trường Sơn mới qua đời  
Giuse Phạm Hữu Ân lễ giỗ 5 năm (Trần Thúy Phương)  
Faustina Huyền Thanh lễ giỗ 2 năm (Trần Thúy Phương)  
Giuse Nguyễn Văn Đồng lễ giỗ 2 năm (Trần Thúy Phương)  
Anê Nguyễn Thị Chiêu (Nguyễn Kim Quy)

**CẦU NGUYỆN**

cho những người già yếu và đau yếu trong Cộng Đoàn

**Ông Cố Trần Văn Lễ  
Ông Nguyễn Phú Tịnh  
Ông Võ Văn Năm**

**Ông Nguyễn Văn Đáp  
Bà Nguyễn thị Quý  
Bà Lê thị Cận  
Bà Vũ Thị Huệ**

NEW YORK LIFE



**Giúp Bảo Vệ Gia Đình Quý Vị Với Các Sản Phẩm Tài Chánh Của New York Life!**

**Tại sao phải cân nhắc mua bảo hiểm?** Cuộc sống luôn ẩn chứa những nguy cơ, rủi ro mà quý vị không lường trước được. Những rủi ro này có thể lấy đi những thứ mà quý vị đã tạo ra bằng mồ hôi, công sức của mình và đem lại khó khăn trong cuộc sống.

**Biết về bảo hiểm chính là biết nhìn xa trông rộng.**

**KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - THÀNH TÍN**

là phương châm phục vụ của các Đại Diện tại New York Life.

Chúng tôi chuyên cung ứng các Dịch Vụ và Chương Trình sau đây:

- Bảo hiểm nhân thọ
- Life Insurance
- Quỹ tiền học
- Education Funding
- Quỹ hưu bổng
- Retirement Planning
- Bảo hiểm sẵn sóc dài hạn
- Long Term Care Insurance

**Hãy gọi ngay để giải quyết các thắc mắc về những sản phẩm bảo hiểm và tài chánh trên!**

The offering documents (policies, contracts) for all Net York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail.

Những tài liệu (điều lệ, hợp đồng) và sản phẩm do New York Life và chi nhánh của New York Life cung cấp chỉ viết bằng tiếng Anh. Trong trường hợp có sự tranh chấp, những điều khoản trong điều lệ và hợp đồng được dùng chính thực.

SMRU 1674475

**AVAILABLE**

**6 months for \$100**

**1 year for \$200**

Muốn Quảng cáo, Xin Liên Lạc

Trực Tiếp: Anh Trần Thanh Tùng

**571-344-4100**

**BẮC ÂU, REALTOR**

**ĐẢM NHẬN MỌI DỊCH VỤ MUA BÁN ĐỊA ỐC**

TẬN TÂM - UY TÍN - CHUYÊN NGHIỆP

**NATIONAL REALTY**

11890 Sunrise Valley Drive, Reston, VA 20191

CELL: (703) 945-9723

OFFICE: (703) 860-4600 ext 423, FAX: (703) 860-8512

david@nationalrealty.biz

**TNT AUTO TECH**

**COMPLETE AUTO REPAIR - DOMESTIC & IMPORT**

25350 PLEASANT VALLEY RD #160, CHANTILLY, VA 20152

**TOMMY (TRONG)**

CELL: (571) 435-5657

BUS: (703) 542-8183, FAX: (703) 542-6878

MON - FRI: 8:30 AM - 6:00 PM

SAT: 8:30 AM - 3:30 PM

**LAN NGUYỄN, D.D.S**

**NHA KHOA THẨM MỸ & GIA ĐÌNH**

9671-D MAIN STREET, FAIRFAX, VA 22031

(Trong khu Woodson Square)

Phone: 703-503-5211

**NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM PPO & VA MEDICAID**

Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30 AM - 5:30 PM

Xin gọi văn phòng để lấy hẹn

**CÔ THANH**

Nhận đặt tiệc, sinh nhật, đám cưới, hội họp.

Các món ăn ngon của người VN.

Các món mặn, soup và các món tráng miệng.

Giao tận nhà.

Có nhận làm bánh tết, bánh chưng trong dịp Tết.

Xin vui lòng gọi 703-209-8492

hoặc e-mail [lecatering@hotmail.com](mailto:lecatering@hotmail.com)

**MICHAEL DUONG**

**Mortgage Loan Originator**

NMLS#484234

[mduong@stearns.com](mailto:mduong@stearns.com)

5860 Trinity Parkway, Suite 110, Centreville, VA 20120

Branch NMLS# 1426362, Company NMLS# 1854

CELL: (703) 798-4586

BUS: (571) 732-3454, FAX: (844) 268-5773

[46503.stearnsloans.com/mduong](http://46503.stearnsloans.com/mduong)